

# Moribayassa

WAPpages /Paul Nas /Federico Cristante /Última edición 29 diciembre 2000

Se toca y danza el *Moribayassa* cuando se ha cumplido un deseo. La persona cuyo deseo se haya cumplido se viste de manera graciosa, con prendas viejas y de todo tipo que no combinen entre sí. La persona danza varias veces por el pueblo para expresar su alegría por el deseo cumplido. Los niños la siguen y cantan el estribillo. Cuando ya se recorrió todo el pueblo, se deja la ropa fuera del pueblo en algún cruce de caminos o se quema debajo de un árbol. Mamady Keïta dice que el *Moribayassa* es una danza de mujeres. Cuando una mujer atraviesa problemas como alguna enfermedad en la familia o el hecho de no tener hijos, puede (una sola vez en su vida) realizar el siguiente juramento: "¡Cuando estos problemas estén resueltos, danzaré el *Moribayassa*!".

*Moribayassa, hé Moribayassa,  
Moribayassa [naam] nada, koanye yassa fö  
Moribayassa ka yassa ko,  
Moribayassa ka yassa mu,  
Moribayassa ka yassa don,  
Moribayassa ka yassa fö*

Moribayassa hé Moribayassa  
[nombre] vino a tocar el Moribayassa,  
es el Moribayassa que estamos tocando,  
tenemos que lavar el Moribayassa,  
tenemos que vestir el Moribayassa,  
tenemos que danzar el Moribayassa,  
tenemos que tocar el Moribayassa.

Llamado	T	T	T	T	T	S	S	S	
	f	r	l	l	l	r	r	l	r
kenkeni								■	
sangban						■	●	●	
doundoun									■

Kenkeni	●		●		●		■		
	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Sangban	●		○		○	■	●	●	
	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Doundoun	●			●	●			■	
	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Djembé 1	B	T	T	B	S	B	T	T	B	S
	d	d	i	d	d	d	d	i	d	d

Djembé 2	S		S	S	T	T	S		S	S	T	T
	d		i	d	d	i	d		i	d	d	i

## Fuentes

Lecciones: Martin Bernhard, Ibro Konaté.

Material escrito: Mamady Keïta, Âge Delbanco, Larry Morris.

Traducido por Federico Cristante